

## 聘珍據招換菜

## シグネチャー・ディッシュ

## Signature Dish

(税込)

紅 焼 排 翅 Braised Whole Shark's Fin with Brown Sauce 極上フカヒレの姿煮込み

(中)約 130g ¥ 16,691 (大)約 230g ¥ 25,527

脆皮炸鷄 Deep-fried Whole Chicken Cantonese Style (半羽) 5,400 国産鶏の姿揚げ(要予約) (1羽)10,800

北京片皮鴨 Roasted Beijing Duck (半羽) 6,480 本格窯焼き北京ダック (1羽)12,960

鳳城鮮魚滑 Sashimi GuangDong Style (1名様用) 1,473魚滑 (鮮魚の広東式刺身) ※2名様より承ります。

彩椒牛肉条 Sauteed Japanese Beef with Paprika (2名様用) 4,222 国産牛のチンジャオニュウロース



燒味·滷味	Hors d'oeuvre	前菜(焼き物・煮物)
Allen IV + WHA O WENT	e to be to the total	

食物アレルギーをお持ちのお客様は係の者にお申し付け下さい

(税込)

蜜 汁 叉 燒 Barbecued Pork (2名様用) **2,600** 国産豚肩ロース肉の本格窯焼きチャーシュー

玫瑰油鷄 Boiled Chicken in Homemade Sauce (2名様用) 3,200 鶏肉の滷水(ロウソイ;醤油味ダレ) 煮込み

白 切 肥 鷄 Boiled Chicken with Scallion and Ginger Sauce (2名様用) 3,200 茹で鶏肉 ネギ、生姜ソース

令 拌 海 蜇 Sliced Jelly Fish (2名様用) 2,700 大連産クラゲの特製ソース和え

松 花 皮 蛋 Preserved Duck's Egg (2名様用) 2,200 ピータン

三色拼盆 Three Delicacy Combination Platter (2名様用) 3,500 三種前菜の盛り合わせ

海鮮拌沙律 Seafood Salad (2名様用) **2,600** 海鮮入りサラダ

## 蔬菜·豆腐·肉類

野菜•豆腐•肉類

Vegetables/Tofu/Meat

香炒季節菜 Stir-fried Seasonal Vegetables (2名様用) **2,600** 彩り季節野菜の炒め

蟹肉扒時蔬 Sauteed Vegetables with Red King Crab Meat (2名様用) 3,200季節野菜の蟹肉のあんかけ

瑶柱扒豆腐 Deep Fried Tofu with Dried Scallop Sauce (2名様用) 2,000 揚げ豆腐の干し貝柱のあんかけ

川椒麻婆豆腐 Braised Tofu with Hot and Spicy Sauce (2名様用) 2,000 四川マーボー豆腐の土鍋煮込み

梅菜東坡肉 Stewed Pork Belly with Preserved Vegetables (2名様用) 2,600 トンポーロー(皮付き豚バラ肉と梅菜の煮込み)

脆皮炸鷄 Deep-fried Whole Chicken Cantonese Style (半羽) 5,500 国産鶏の姿揚げ(要予約) (1羽)11,000

香炸子鷄球 Deep Fried Chicken (2名様用) **2,000** 鶏肉の唐揚げ

香煎日本牛扒 Grilled Japanese Beef Filet Steak (200g) 13,200 和牛ヒレ肉のステーキ

紅燒牛腩筋 Stewed Beef Belly and Brisket with Brown Sauce (2名様用) 3,000 牛バラ肉とアキレス腱の煮込み

(税込)

北京片皮鴨 Roasted Beijing Duck

(半羽) 6,600

本格窯焼き北京ダック

(1羽)13,200

専用窯で焼き上げた北京ダックはまず皮を包餅で巻いて、次に肉を自家製焼餅にはさんでお召し 上がりください。骨付き肉で調理した鴨スープも提供いたします。

魚翅

Shark's Fin

フカヒレ

紅燒排翅 Braised Whole Shark's Fin with Brown Sauce (中)1枚約130g 17,000 フカヒレの姿煮込み (大)1枚約230g 26,000

蟹肉燴魚翅 Shark's Fin Soup with Crab Meat 蟹肉入りフカヒレスープ

(1名様用) 2.800

蟹黄燴魚翅 Shark's Fin Soup with Crab Meat and Roe (1名權用) 3,200 蟹肉・蟹の卵入りフカヒレスープ

干貝燴魚翅 Shark's Fin Soup with Dried Scallop 干し貝柱入りフカヒレスープ

(1名様用) 2,600

飾

Abalone

アワビ

蠔油大鮑甫 Braised Abalone with Ovster Sauce 厚切りアワビのオイスターソース煮込み

(1枚) 5,200

乾煎鮑魚角 Sauteed Abalone アワビの香り炒め

(2名様用) 5,500

紅焼吉品乾鮑(34頭) Braised Dried Abalone 干し鮑の姿煮込み

(1個) 乾燥時約17g 14,300

燕窩

Bird's Nest

燕の巣

上湯燉燕窩 Bird's Nest Superior Soup 海燕の巣入り上湯スープ

(1名様用) 2,900

蟹肉燴燕窩 Bird's Nest Soup with Crab Meat 蟹肉入り海燕の巣のスープ

(1名様用) 2,800

蟹黄燴燕窩 Bird's Nest Soup with Crab Meat and Roe (1名様用) 3,300 蟹肉・蟹の卵入り海燕の巣のスープ

、治	払
件	飞

Prawn

蝦

(税込)

乾焼大蝦球 Sauteed Peeled Prawn with Chili Sauce 大海老のチリソース (2名様用) 3,300

油泡大蝦球 Sauteed Peeled Prawn with Seasonal Vegetables (2名機用) 3,300 大海老と季節野菜の炒め

生汁鮮蝦球 Sauteed Peeled Prawn with Mayonnaise Sauce (2名様用) 3,300 大海老の特製マヨネーズソース和え

海鮮	Seafood	渔	鮮
蟹肉炒鮮奶 蟹肉のミルク	Sauteed Crab Meat with Fresh Milk 7 炒め	(2名様用)	3,800
	Steamed Scallop with Garlic Sauce シニク香り蒸し	(1個)	1,300
	Sauteed Scallop with Seasonal Vegetables 節野菜の炒め	(2名様用)	3,600
	Steamed Cuttlefish with Garlic Sauce ニンニク香り蒸し	(2名様用)	1,700
	Sauteed Cuttlefish Seasonal Vegetables 節野菜の炒め	(2名様用)	1,700
清蒸大閘蟹 上海蟹の姿	Steamed Shanghai Crab 蒸し (上海蟹: 10月	(オス) 時 価 . (メス) 時 価 . ~12月上旬に	

點	心	DimSum	点	心
		Steamed Pork Dumpling with Fish Roe ユウマイ	1個	300
鮮 海老	段 餃 入り蒸し	Steamed Shrimp Dumpling しぎょうざ	1個	300
小り	籠 包 -ロンボ	Steamed Dumpling with Juicy Pork Meat	1個	300
脆皮はる		Deep Fried Spring Roll	1本	300
香煎 大根		Pan Fried Turnip Cake	1個	300

麺·飯	Noodles/Rice	麺·飯
サンマー麺(豚肉綿	e Soup with Pork and Bean Sprouts H切りともやし入りつゆ麺) <sup>B</sup> は理長が創案した横浜の麺料理です。もやしがたっぷ	(税込) <i>1,200</i> りと入った栄養
	e with Welsh Onion and BBQ.Pork in Soup	1,500
雲 呑 湯 麺 <i>Noodl</i> l ワンタン入りつゆ麺		1,700
酸 辣 湯 麺 <i>Noodla</i> サンラータン麺	e Hot and Sour Soup	1,900
蝦 仁 湯 麺 Noodle 海老入りつゆ麺	e with Shrimp in Soup	1,900
叉 焼 湯 麺 Noodlo チャーシュー入りつ	e Soup with Roasted Pork 砂沙麺	2,000
牛腩湯麺 或炒麺 Noo 牛バラ肉のつゆ麺	odle Soup with Braised Beef Brisket or Stir-fried N 又は 焼きそば	Noodle 2,000
八珍湯麺 & 炒麺 <i>No</i> 五目つゆ麺 又は 男	oodle Soup with Vegetables or Stir-fried Noodle ききそば	2,200
海鮮湯麺或炒麺 No 海鮮つゆ麺 又は 匆	oodle Soup with Seafood or Stir-fried Noodle 尭きそば	2,500
陶板XO海鮮炒麺 St 特上海鮮入りXO酱	ir-fried Noodle with Seafood, XO Sauce	4,400
家郷炒米粉 Stir-fri 広東郷土風炒めビ	ied Rice Vermicelli with Pork and Shrimp ーフン	1,600
廣 州 炒 飯 Stir-fri チャーシューと海老	ied Rice with Roasted Pork and Shrimp 会入りチャーハン	1,600
海 鮮 炒 飯 Stir-fri 海鮮入りチャーハン	ied Rice with Seafoods	2,000
蟹 肉 炒 飯 Stir-fri 蟹肉とレタス入りチ	ied Rice with Crab Meat マーハン	2,200
福 建 炒 飯 Stir-fri 福建式あんかけチ	ied Rice Fujianese Style ヤーハン	2,400
香煎牛肉炒飯 <i>Stir-</i> 」 国産牛肉の香り焼	Fried Rice with Beef Fillet きチャーハン	4,100

4,300

聘珍海鮮炒飯 Stir-fried Rice with Superior Seafood 特上海鮮入りチャーハン